Your English Toolbox

VOCABULARY · EPISODE 231

Say or Tell? The Small Difference That Changes Your Sentence | Fix It in Five

English learning resource · FA

Key words & expressions · English + Persian

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

say something

چیزی گفتن

DEF

Speak words or express a message.

Say can take the words or a message as its object, as in say something; a listener can be introduced with to.

FA

بیان کلمات یا انتقال یک پیام.

Say می‌تواند کلمات یا پیام را به‌عنوان مفعول بگیرد؛ شنونده را می‌توان با to معرفی کرد.

What did she say?

او چه گفت؟

He said something surprising.

او چیزی شگفت‌انگیز گفت.

2

say something to someone

چیزی به کسی گفتن

DEF

Speak words or give a message to a particular person.

Use to before the listener with say: say something to me.

FA

گفتن کلمات یا رساندن پیام به یک شخص مشخص.

با say پیش از شنونده از to استفاده می‌شود: say something to me.

She said hello to everyone.

او به همه سلام کرد.

He said a few words to the group.

او چند کلمه به گروه گفت.

3

tell someone something

چیزی به کسی گفتن

DEF

Give a person information or a message.

Tell normally takes the person directly, without to, in this pattern.

FA

دادن اطلاعات یا پیامی به یک شخص.

در این ساختار، شخص معمولا مستقیما و بدون to پس از tell می‌آید.

She told me the news.

او خبر را به من گفت.

Please tell him the answer.

لطفا پاسخ را به او بگو.

4

tell the truth

حقیقت را گفتن

DEF

Say what is true rather than lying.

A fixed expression that can stand without naming the listener.

FA

به جای دروغ گفتن، آنچه را درست است بیان کردن.

یک عبارت ثابت است که می‌تواند بدون ذکر شنونده به کار رود.

Please tell the truth.

لطفا حقیقت را بگو.

She told the truth about the mistake.

او درباره اشتباه حقیقت را گفت.

5

tell a story

داستان گفتن

DEF

Narrate a sequence of events.

This fixed expression can appear without a person immediately after tell.

FA

روایت کردن دنباله‌ای از رویدادها.

این عبارت ثابت می‌تواند بدون شخصی بلافاصله پس از tell بیاید.

Can you tell us a story?

می‌توانی برای ما داستانی تعریف کنی؟

He told a story about his first job.

او داستانی درباره اولین کارش گفت.

6

say hello

سلام کردن

DEF

Greet someone using hello.

Use to if you name the people receiving the greeting.

FA

با استفاده از hello به کسی سلام کردن.

اگر شنوندگان را نام ببری، در انگلیسی پیش از آن‌ها to می‌آید.

He said hello to everyone.

او به همه سلام کرد.

Say hello to your family for me.

از طرف من به خانواده‌ات سلام برسان.

7

say goodbye

خداحافظی کردن

DEF

Use words to leave or part from someone.

Say goodbye to someone names the person; say goodbye does not use tell in this expression.

FA

هنگام رفتن یا جدا شدن از کسی، کلماتی برای خداحافظی گفتن.

Say goodbye to someone شخص را نام می‌برد؛ این عبارت با say می‌آید، نه tell.

She said goodbye to her colleagues.

او از همکارانش خداحافظی کرد.

We said goodbye before leaving.

پیش از رفتن خداحافظی کردیم.

8

say sorry

عذرخواهی کردن

DEF

Use words to apologise.

A fixed expression with say; say sorry to someone names the person receiving the apology.

FA

با کلمات پوزش خواستن.

یک عبارت ثابت با say است؛ say sorry to someone مخاطب عذرخواهی را نام می‌برد.

He said sorry and left.

او عذرخواهی کرد و رفت.

She said sorry to her friend.

او از دوستش عذرخواهی کرد.